



Sagesse ou Folie (1 Cor 1, 18-27)

4/03/2018 Culte Bilingue Anglican-Protestant

Pasteur P. Blanzat & Révérend Ben Harding

Prière d'illumination (Pr Alexandra Breukink)

God, the words you speak have power :
power to create,
power to disturb,
power to heal.
Help us to hear your Word for us today.
Amen

Notre Dieu, ce que tu nous dis a
du pouvoir :
le pouvoir de créer,
le pouvoir de déranger,
le pouvoir de guérir.
Aide-nous à entendre ta Parole pour
aujourd'hui. Amen

1. Lectures Biblique 1 Cor 1:18-27

Oui, le message de la croix est une folie pour ceux qui perdent leur vie loin de Dieu. Mais pour ceux que Dieu sauve, c'est-à-dire pour nous, il est puissance de Dieu.

Dans les Livres Saints, on lit:
« Je détruirai la sagesse des sages
et je rejetterai l'intelligence
des gens intelligents. »

Qu'est-ce que le sage peut dire encore? Et l'homme instruit?
Et celui qui discute bien dans ce monde? Qu'est-ce qu'ils peuvent dire encore ? Dieu a montré
que la sagesse de ce monde est une folie.

En effet, le monde avec sa sagesse n'a pas reconnu Dieu en voyant la sagesse de Dieu. Alors
Dieu a décidé de sauver ceux qui croient grâce au message que nous annonçons, et ce
message semble fou.

Les Juifs demandent des signes étonnants, et ceux qui ne sont pas juifs cherchent la sagesse.

Mais nous, nous annonçons un Messie cloué sur une croix. Les Juifs ne peuvent absolument
pas accepter cela, et ceux qui ne sont pas juifs pensent que c'est une folie.

Mais pour ceux que Dieu appelle, Juifs et non-Juifs, le Christ est la puissance de Dieu et la
sagesse de Dieu.

Oui, la folie de Dieu est plus sage que la sagesse des hommes, et la faiblesse de Dieu est plus
forte que la force des hommes.

Frères et soeurs, regardez qui vous êtes, vous qui avez reçu l'appel de Dieu. Parmi vous, il n'y a pas beaucoup de sages du point de vue humain, pas beaucoup de gens puissants, pas beaucoup de gens importants.

Mais pour couvrir de honte les sages, Dieu a choisi ce qui semble fou dans le monde. Pour couvrir de honte ce qui est fort, Dieu a choisi ce qui est faible dans le monde.

2. Chant JEM 556 : Viens St Esprit

Prédication (Ben Harding & Pierre Blanzat)

“La croix : signe de la folie de Dieu plus forte que la sagesse des hommes”

What are these logos/symbols? Can you guess? What do they represent?

Connaissez vous ce logo ? Pouvez-vous deviner le sens de ces symboles ? Que représentent-ils ?



Slide 1 : Lyon BH

Ville de Lyon



Slide 2 : Nike BH

Marque Nike



Slide 3 : Froggies PB :

Çà c'est le symbole des “mangeurs de grenouilles” !

Il paraît que c'est l'image que se font les anglais des français !



Slide 4 : Lamb with Mint Sauce BH

And here is the opposite , les rosbeefs or the eaters of lamb and mint sauce!



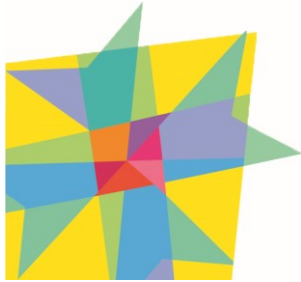
Slide 5 : Rebel Alliance BH

Symbole du groupe Alliance rebelle dans le film Starwars



Slide 6 : Hogwarts BH

Symbole de l'école des sorciers dans le film Harry Potter



Slide 7 : EPDUF PB

Çà c'est le logo de notre Eglise : l'Eglise Protestante Unie de France... c'est un logo qui a été créé en 2012 au moment où l'Eglise Réformée et l'Eglise Luthérienne se sont réunies en une seule Eglise : Le logo est un symbole qui associe en fait la croix huguenote avec la rose de Luther... on y trouve presque toutes les couleurs de l'arc-en-ciel pour exprimer que notre Eglise est plurielle, formée de différentes sensibilités spirituelles et

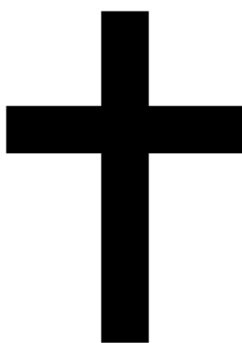
théologiques, diverses mais unies dans la croix du Seigneur Jésus.



Slide 8 : Anglicanisme PB

Çà c'est le logo de l'Eglise Anglicane ou plutôt de la "communion anglicane" une Eglise qui elle aussi qui trouve son unité autour de la croix de Jésus... avec ce cercle autour qui peut être une image du monde, parce que l'Eglise Anglicane est présente dans de très nombreux pays, un cercle ouvert parce que la communion de l'Eglise n'est pas fermée sur elle même, l'Eglise veut être les portes grandes ouvertes pour que le monde puisse découvrir l'Evangile de

Jésus-Christ.



Slide 9 : La croix nue... PB

Que ce soit le logo de l'Eglise Protestante Unie ou celui de l'Eglise Anglicane...au-delà de leurs particularités, ce qui les unit c'est la croix de Jésus-Christ.

La croix est le symbole qui unit toutes les églises entre elles, qu'elles soient protestantes, anglicanes, catholiques, orthodoxes ou évangéliques...

Paul dit : j'en entends, qui se réclame de Paul, d'autres d'Apolos, et d'autres encore de Pierre... ou de Ben qui sait... mais ce n'est ni Paul ni Apolos qui a donné sa vie pour vous... c'est Jésus-Christ et lui seul...

et c'est pourquoi la croix du Christ est plus centrale, plus importante que nos coutumes ou nos cultures d'Eglises particulières.

Slide 10 : Different visions de la croix BH

Cross - what does it represent to you?

Qu'est-ce que la croix représente pour vous ?



-to some it is one of many equal religious symbols...

Pour certains ce n'est qu'un symbole religieux parmi beaucoup d'autres qui se valent tous

-to some it is a sign to mark out graves

Pour certains c'est un signe que l'on marque sur les tombes, dans les cimetières

-to some it is an outrage, there is no way God would allow himself to be touched, let alone crucified on a cross.

Pour certains c'est un scandale, parce que Dieu ne peut pas se laisser toucher, Dieu ne peut pas être maltraité entre les mains des hommes, Dieu ne peut pas mourir sur une croix

-to some it is an embarrassment...(honteux)

Pour certains c'est une honte

But what about you? What does the cross symbolise for you?

Mais qu'en est-il pour vous ?



Slide 11 : La croix parle de Dieu.... BH

For the Christian, the follower of Jesus it is not the sign of death

Pour les chrétiens, pour ceux qui suivent Jésus ce n'est pas un signe de mort

It is the symbol of Life- new life,

C'est un signe de vie, de vie nouvelle

Fresh beginnings, forgiveness.

C'est un signe de commencements nouveaux, de pardon

It is the display that God is with us, he knows our pain, our sorrow, our sadness, he has lived it....

Cela signifie que Dieu est avec nous, qu'il connaît nos souffrance, nos soucis, nos tristesses... parce qu'il les a vécu

It shows God's power

La croix montre la puissance de Dieu

It shows God's humility

L'humilité de Dieu

It shows God's love.

L'amour de Dieu

It shows how dramatically and passionately God acts to enable people to be in a right relationship with Him again.

Cela montre comment Dieu peut agir passionnément pour permettre aux gens de retisser une vraie relation avec lui

It is where death becomes defeated

C'est là que la mort a perdu

It is hope and cleansing,

C'est là où nous retrouvons l'innocence et l'espoir

It is an awesome image of the the Christian message....

C'est l'image-même du message chrétien

Slide 12 - 13 - 14- : the symboles obsolete and the cross eternally relevant

Next part of the quizz, guess what theses are.....

On va poursuivre notre petit quizz visuel avec quelques diapos...



Flag of East Germany - doesn't exist anymore Germany is unified
Le drapeau de la République Démocratique Allemande (Allemagne de l'Est), qui n'existe plus depuis la réunification de l'Allemagne en 1989.



Fax

Ça c'est le symbole d'une télécopie par fax... un appareil qui n'est presque plus utilisé depuis le développement généralisé d'internet

All theses symbols are obsolete, they are defunct, they cease to be relevant,

Tous ces symboles sont devenus obsolètes, dépassés et périmés et en voie d'être oubliés...



But not the cross....eternally relevant, for those it gives life....

Mais pas la croix...pour nous elle est toujours pleine de signification, pour ceux qui y trouve une promesse de vie !

Slide 12 : La croix - ouvre un nouveau regard sur nous et sur nos relations PB

La croix parle aussi de nous, de toi et de moi et des autres:

The cross also speaks of us, of you and me and the others

Paul dit sur cette phrase extraordinaire : "pour confondre les sages, Dieu a choisi ce qui semble fou dans le monde. Pour vaincre ce qui est fort, Dieu a choisi ce qui est faible dans le monde".

Paul said this extraordinary sentence: "To confuse the wise, God has chosen what seems insane in the world. To overcome what is strong, God chose what is weak in the world. "

Je ne suis pas sûr que nous mesurons bien ce que signifie cette affirmation révolutionnaire !

I'm not sure we really know what this revolutionary statement means!

Ceux que Dieu a choisis c'est nous... c'est toi, c'est moi !

Those that God chose it is us it is you, it is me!

Oui c'est bien nous qui sommes faibles, qui sommes un peu fous,

C'est nous qui nous sentons tout petits...

Yes it is us which are low, which are a little bit crazy, It is us who we feel too youngs

...

C'est vrai nous sommes tout petits face aux énormes défis que doit affronter le monde : la misère auprès ou au loin...

We're too smalls to face the enormous challenges facing the world: the misery so widespread not only in the distance

Nous sommes faibles et fragiles pour faire face aux violences, à l'intolérance...

Too weaks to face the huge problems of violence, intolerance ...

Nous nous sentons tellement dépourvus, désarmés pour lutter contre les puissances inimaginables de l'argent, pour faire face aux défis environnementaux et climatiques...

we feel deprived, disarmed, without strength to fight the unimaginable powers of money, to face the environmental and climatic challenges ...

Nos petites initiatives, les petits gestes que nous pouvons faire peuvent paraître dérisoire : une goutte d'eau folle et dérisoire pour éteindre un incendie !

Our small initiatives, the small gestures that we can make may seem derisory: a drop of water mad and derisory to extinguish a fire!

Et bien précisément, c'est quand nous nous sentons tout petits, démunis, dépassés que la Parole de Dieu, nous redit Dieu nous choisit tels que nous sommes, minuscules et sans forces : non pas pour rien mais pour triompher de ce qui à l'apparence de la puissance,, mais qui n'est qu'apparence !

And precisely, it is when we feel ourselves to be very small, helpless, overwhelmed that the Word of God, repeats to us God chooses us as we are, tiny and without strength: not for nothing but to triumph over what the appearance of power, but which is only appearance!

La croix du Christ parle de nous, de toi et de moi...

The cross of Christ speak about us, about you and me...

C'est en effet à partir de petits gestes dérisoires et bien fragiles que l'histoire des hommes se relève et retrouve sa dignité...

It is indeed from small gestures derisory and very fragile that the history of men is raised and regains its dignity ...



C'est l'histoire de cette femme : Rosa Park... qui a osé ne pas céder sa place dans un bus de Montgomery comme le voulait une loi raciste...et qui a ouvert la voie au mouvement des droits civiques, à l'action de Martin Luther King...

This is the story of this woman Rosa Park ... who dared not surrender her place in a Montgomery bus as a racist law wanted ... and that paved the way for the civil rights movement, the action from Martin Luther King ...



C'est l'histoire de ces quelques hommes handicapés dont la route croise et bouleverse la vie d'un jeune homme de bonne famille, Jean Vanier... et qui ensemble vont donner naissance aux communautés de l'Arche ou personnes handicapées et personnes autonomes partagent ensemble leur fragilité dans la force de l'amour et de l'amitié.

This is the story of these few men with disabilities who cross paths and disrupts the life of a young man of good family, Jean Vanier ... and together will give birth to the communities of L'Arche or people with disabilities and autonomous people share together their fragility in the strength of love and friendship.



C'est l'histoire aussi de chacun de nous chaque fois qu'un petit geste, une attention, une parole d'encouragement, nous donne envie de nous relever, mais un peu de soleil et de sourire dans

nos journées !

It's also the story of each of us every time a small gesture, an attention, a word of encouragement, makes us want to get up, but a little sun and smile in our days!

C'est l'histoire de Jésus de Nazareth, qui naît dans la désolation d'une étable, dont la parole est rejetée, dont le corps est brisé... mais qui en dépit de tout est et demeure une parole vivante, une espérance invincible qui depuis plus de 2000 ans éclaire la vie de millions d'hommes et de femmes dans le monde entier.

It is the story of Jesus of Nazareth, born in the desolation of a barn, whose word is rejected, whose body is broken ... but who despite everything is and remains a living word, an invincible hope that For more than 2000 years has been illuminating the lives of millions of men and women around the world.



Voilà ce que Dieu a choisi... et voici ceux que Dieu a choisis, nous tous petits ou grands, malade ou bien portants, jeunes ou vieux... Dieu vous choisit avec vos fragilités pour transformer le monde par son amour.

This is what God has chosen ... and here are those whom God has chosen, all of us, young or old, sick or healthy, young or old ... God has chosen you with your weaknesses to transform the

world by his love.

Amen

(short Silence)

Et maintenant dans le recueillement, et portés par la musique.. Nous vous invitons à poursuivre la méditation par la prière...

And now in the meditation, and carried(worn) by the music.. We invite you to pursue the meditation by the prayer ...



En écrivant chacun 2 ou trois prières : une pour le monde , une pour nos Eglises, et une pour votre propre vie..

By writing 2 or three prayers: one for the world, one for our Churches, and one for your own life..

Prions pour les fragilités, pour les faiblesse de notre monde, de nos Eglises, de notre propre vie...

Pray for the fragilities, for weakness of our world, our Churches, our own life ...

Peut-être devant Dieu, pour ces faiblesses qui sont aussi des opportunités nous voulons dire : MERCI

Maybe in front of God, for these weaknesses which are also opportunities we want to say: THANK YOU

Peut-être nous voulons confier ces défis si grands qu'ils semblent nous dépasser

Maybe we want to confide(entrust) these so big challenges that they seem to exceed(overtake) us

...

Peut-être nous voulons demander à Dieu son soutien, son secours pour qu'il nous aide dans nos luttes

Maybe we want to ask to God for its support, for its help so that it helps us in our fights

Je te remercie... Nous te confions... Soutiens-nous...

Thank you ... We confide(entrust) you ... Support us ...

Let us write our prayers / [Ecrivons nos prières...](#)